

**Hernik**

# MANUAL USUARIO

# KIDSFLEX



Versión: 12-2021

# ÍNDICE

<b>I. Información general</b>	Página	
1.1	Introducción	2
1.2	Propósito e indicaciones	2
1.3	Información relevante	3
1.4	Declaración de conformidad	3
1.5	Garantía	3
1.6	Servicio y reparación	3
1.7	Instrucciones prácticas	3
1.8	Instalación en el vehículo	4
1.9	Asegurar al niño en el KIDSFLEX	4
<b>II. Instrucciones de seguridad</b>		
2.1	Instrucciones de seguridad	5
<b>III. Manipulación y funciones del asiento básico</b>		
3.1	Ajuste del reposacabezas	6
3.2	Ajuste de la longitud del asiento	6
3.3	Ajuste de la inclinación del respaldo	6
3.4	Ajuste de los cinturones de hombro y de cadera	7
3.5	Ajuste de la guía de la correa	7
<b>IV. Utilización de los accesorios opcionales</b>		
4.1	Adaptador Isofix	10
4.2	Arco de estabilización	11
4.3	Mesa de seguridad	10
4.4	Soportes de tórax	12
4.5	Taco abductor	13
4.6	Ajuste del ángulo	11
4.7	Reposapié plano / reposapié tipo rollo	14
4.8	Base giratoria	14
4.9	Protector de asiento	15
4.10	Cinturón para conectar las correas de pecho	13
<b>V. Garantía</b>	14	
<b>VI. Etiquetado</b>	14	
<b>VII. Mantenimiento y cuidado del producto</b>		
7.1	Retirar la funda o cubierta de tela	15
<b>VIII. Características técnicas</b>	16	

## I. Información general

### 1.1 Introducción

Usted ha elegido el asiento de automóvil para niños "KIDSFLEX". Con este ha obtenido un producto de alta calidad de nuestra marca. Queremos agradecerle por su confianza en nosotros.

Deseamos que disfrute de este producto durante mucho tiempo y que le ayude en el día a día. Con ese fin le presentamos este manual. Muestra cómo utilizar el asiento KIDSFLEX y mantenerlo en buen estado. Para evitar daños debido a errores en el manejo y permitirle un uso óptimo, lea atentamente las siguientes instrucciones y notas. Si tiene más preguntas o problemas, póngase en contacto con su distribuidor. Esperamos que nuestro producto cumpla con sus expectativas.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios técnicos a la versión descrita en este manual.

Antes de instalar el asiento KIDSFLEX en su automóvil y de usarlo por primera vez, le rogamos que lea y siga las instrucciones de instalación en las páginas 4 y 5.

Asegúrese que el manual de instrucciones permanezca con el producto y, por tanto, esté disponible a todos de quienes lo usen.

HERNIK GmbH

### 1.2 Propósito e indicaciones

El KIDSFLEX fue desarrollado para transportar en automóvil a niños con necesidades especiales. Los niños con mal control de la cabeza o del tronco (por ejemplo parálisis cerebral infantil, distrofia muscular, hipotonía, etc.) pueden obtener la posición deseada mediante almohadillas de tórax colocadas individualmente y tapicería especial, garantizando así un transporte seguro.

Se pueden utilizar importantes accesorios opcionales como por ejemplo la inclinación del asiento, un taco de abducción estable o un reposapiés para satisfacer necesidades específicas. Para más información vea el capítulo IV.

## I. Información general

### 1.3 Información relevante

El asiento de coche para niños discapacitados KIDSFLEX está construido para uso en el asiento trasero de un vehículo de pasajeros. Su auto debe tener un cinturón funcional de 3 puntos. Según el equipamiento, el KIDSFLEX puede instalarse detrás del conductor o del acompañante.

Además del cinturón de seguridad de 3 puntos de su vehículo el KIDSFLEX está equipado con un cinturón de pecho-hombro de 5 puntos para proporcionar sujeción adicional al niño.

### 1.4 Declaración de conformidad

HERNIK GmbH declara bajo su exclusiva responsabilidad que el asiento infantil para automóviles "KIDSFLEX" cumple con los requisitos esenciales (Anexo 4 del Reglamento MDR (UE) 2017/745). El producto está marcado con la marca CE de acuerdo con la directiva mencionada.

### 1.5 Garantía

Solo se acepta una garantía si el producto se utiliza en las condiciones especificadas y para los fines previstos. El fabricante no se responsabiliza de los daños causados por componentes y piezas de repuesto que no hayan sido aprobados por el fabricante.

### 1.6 Servicio y reparación

El servicio y las reparaciones del KIDSFLEX solo pueden ser realizados por distribuidores especializados. Si tiene algún problema, póngase en contacto con su distribuidor local. Solo allí recibirá piezas de repuesto originales.

### 1.7 Instrucciones prácticas

El asiento KIDSFLEX se entrega completamente montado. En la entrega el distribuidor local enseñará al usuario el manejo del asiento. Para ello, utilizará este manual. Lo ideal sería que el técnico instalara el KIDSFLEX junto con el usuario. Si el KIDSFLEX dispone de un Isofix o de un enganche de retención, el técnico deberá ajustarlo para que se asiente bien.

Para asegurar una posición idónea del niño, es necesario ajustar el KIDSFLEX individualmente a sus condiciones y dimensiones. Esto debería hacerlo siempre un profesional del distribuidor local.

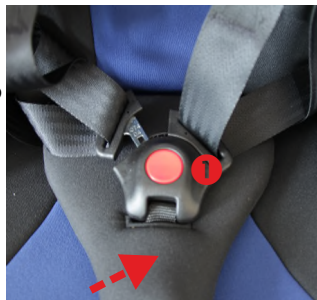
Tras haber recibido las instrucciones del especialista, el usuario debe llevar a cabo todas las funciones, así como la instalación y el desmontaje, en presencia del especialista.

## I. Información general

### 1.8 Instalación en el vehículo

- Coloque el KIDSFLEX en el asiento trasero del vehículo. Asegúrese que la superficie respaldo del KIDSFLEX reposa completamente en el respaldo del asiento del vehículo.

**¡Tip!** Si el reposacabezas del asiento del vehículo interfiere, retírelo.



### 1.9 Asegurar al niño en el KIDSFLEX

Abra la correa del pecho-hombro ❶ asegurándose que las correas estén libres.

Si el KIDSFLEX está equipado con un adaptador giratorio puede rotar el KIDSFLEX hacia sí. Esto facilita la colocación del niño.

Si el KIDSFLEX está equipado con soportes de tronco flexibles ❷, gírelos hacia fuera. Para ello, pulse los puntos rojos que se encuentran en la parte exterior de los soportes.

Coloque al niño en el KIDSFLEX.

Abroche el cinturón de 5 puntos. ❶

Si el KIDSFLEX está equipado con un adaptador giratorio, gire el KIDSFLEX hasta que un click le avise del encaje correcto.

Ahora pase el cinturón de seguridad de 3 puntos del vehículo por la guía del cinturón del KIDSFLEX ❹. Luego continúe guiando el cinturón a través de la guía inferior para dicho cinturón ❸ (a la izquierda/derecha del KIDSFLEX).

Ajuste el cinturón sobre el niño ya sentado en el KIDSFLEX. Páselo por la segunda guía del cinturón opuesta en el otro lado ❸. Enganche la lengüeta del cinturón de seguridad en la hebilla del cinturón de seguridad del automóvil.

Asegúrese que el cinturón del vehículo no esté retorcido.



## II. Instrucciones de seguridad

- Antes del uso, se debe comprobar el buen funcionamiento y estado de los componentes.
- El manual debe llevarse siempre junto a este asiento.
- La seguridad del niño solo está garantizada si el KIDSFLEX se instala de acuerdo con las instrucciones y si el niño está colocado y fijado correctamente en el KIDSFLEX.
- Las correas no deben estar torcidas y deberán estar bien ajustadas.
- El cinturón de seguridad de 3 puntos del vehículo debe pasar a través de las guías del cinturón previstas en el KIDSFLEX y debe rodear firmemente este asiento.

Por favor compruebe:

- A) si el cinturón de seguridad del vehículo está bien colocado a través de la guía del cinturón previstas en el KIDSFLEX
- B) si la hebilla del cinturón de seguridad está correctamente enganchada
- C) que ningún textil impida el cierre correcto del cinturón de seguridad
- Asegúrese que ningún objeto sólido, como bolígrafos, hebillas de cinturón etc., se interponga entre el niño y el cinturón de seguridad. Esto podría provocar lesiones en caso de accidente.
- Explique al niño la importancia de estar bien asegurado, que no debe alterar el curso de los cinturones, no debe tirar de ellos y no debe abrir la hebilla.
- No realice ninguna modificación en el asiento KIDSFLEX, ya que de lo contrario pondrá en peligro la seguridad del niño.
- Tenga cuidado de no dañar el KIDSFLEX con las partes móviles del coche o con la puerta del coche.
- Nunca deje al niño en el KIDSFLEX sin supervisión.
- Informe también a posibles acompañantes sobre cómo retirar al niño del KIDSFLEX en caso de accidente.
- Después de un accidente, debe sustituir el asiento KIDSFLEX por uno nuevo

## III. Manipulación y funciones del modelo básico

### 3.1 Ajuste del reposacabezas

Afloje la tuerca de la placa trasera.

Ajuste el reposacabezas a la altura deseada.

Ahora vuelva a fijar las tuercas de la tapa.



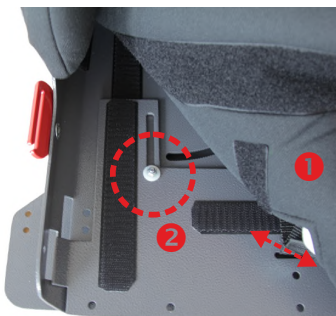
### 3.2 Ajuste de la longitud del asiento

Separe el cojín del asiento **1** del velcro. Así tiene acceso a las tuercas. **2**

Abra las dos tuercas **2** de la placa reguladora de la longitud - (desde abajo puede sujetarlas con una llave allen).

Ahora puede cambiar la posición de la placa reguladora y ajustar la longitud al tamaño deseado.

Vuelva a apretar las dos tuercas y fije el cojín del asiento **1** de nuevo con el velcro.



### 3.3 Ajuste de la inclinación del respaldo

Abra las dos manivelas **3** situadas a la izquierda y a la derecha del asiento.

Empuje el respaldo a la inclinación deseada. Cierre las manivelas de nuevo.



### III. Manipulación y funciones del modelo básico

#### 3.4 Ajuste de los cinturones de hombro y de cadera

Pulse el botón rojo **1** y saque las lengüetas de la cerradura.

Las partes individuales del cinturón no deben estar cubiertas por ningún otro elemento.

Siente al niño en el KIDSFLEX y asegúrese que esté bien asentado en la parte baja del respaldo del KIDSFLEX.

Abroche el cinturón metiendo las lengüetas en la cerradura **1**.

Tire de la correa de cadera **2** y de las dos correas del hombro **3** para que estas queden bien ajustadas.

Mediante abrir y cerrar compruebe que todas las correas estén perfectamente apretadas.

Adapte la longitud de las correas según la ropa que lleve el niño (ropa de verano o invierno).



#### 3.5 Ajuste de la guía de la correa

Afloje las dos tuercas ciegas de la placa trasera para poder abrir los tornillos **4**.

Puede subir o bajar la guía de la correa **5** en la ranura **4** hasta alcanzar la posición deseada.

Ahora vuelva a apretar todos los tornillos **4**.





## IV. Utilización de los accesorios opcionales

### 4.1 Adaptador Isofix

#### Instrucciones de instalación:

En el momento de la entrega, un técnico debe demostrarle como instalar y ajustar el KIDSFLEX en el vehículo.

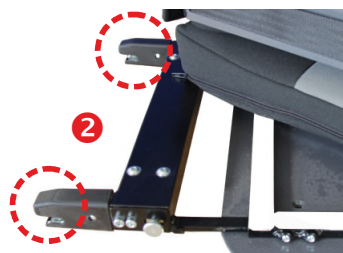
Abra los tornillos ❶ a la izquierda y a la derecha y hale el adaptador hacia adelante.

Si es necesario puede inclinar el respaldo del KIDSFLEX. Empuje el adaptador Isofix hacia adelante para lograr que las dos lengüetas Isofix ❷ encajen con el soporte Isofix del vehículo. Dos veces click le avisan la posición correcta.

Ahora empuje el KIDSFLEX hacia el respaldo del asiento del vehículo hasta tocarlo. Debe haber cierta tensión. Esto evita que el KIDSFLEX vibre o tiemble durante el viaje.

Ahora cierre los dos tornillos ❶ a la izquierda y a la derecha. Para evitar que las lengüetas se abran, es imprescindible apretar bien los dos tornillos moleteados ❸.

Compruebe que las dos lengüetas Isofix estén bien enganchadas tirando de ellas.



#### Instrucciones de retirar el KIDSFLEX del vehículo:

Abra los dos tornillos moleteados ❸.

Empújelos hacia atrás. Así se desconecta del soporte Isofix del vehículo. Debido a la tensión entre el KIDSFLEX y el asiento del vehículo, puede ser necesario hacer algo de fuerza.

Ahora puede retirar el KIDSFLEX del vehículo.

## IV. Utilización de los accesorios opcionales

### 4.2 Arco de estabilización

#### Instrucción de instalación:

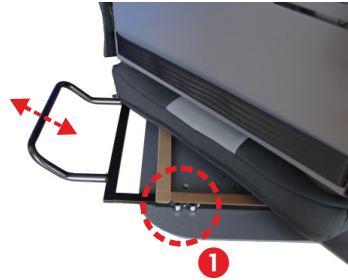
Cuando le entreguen el KIDSFLEX, pida que le enseñen cómo instalar y quitar este arco.

Abra los tornillos de rosca ❶ a la izquierda y a la derecha. Saque el arco hacia adelante.

Si es necesario puede inclinar el respaldo del KIDSFLEX. Ahora empuje el arco hacia adelante en dirección al respaldo del asiento del vehículo. Introduzca el arco en la ranura entre el respaldo y la tapicería del asiento hasta que esté firmemente colocado.

Empuje el KIDSFLEX contra el respaldo del asiento del vehículo hasta que quede bien ajustado.

Ahora cierre los dos tornillos de rosca ❶ a la izquierda y a la derecha.



**ATENCIÓN!** La curvatura del arco puede apuntar hacia arriba o hacia abajo. Esto depende del tipo de vehículo.

#### Instrucción de retirar el KIDSFLEX del vehículo:

1. Basta con halar todo el KIDSFLEX, incluido el arco, hacia fuera.

## IV. Utilización de los accesorios opcionales

### 4.3 Mesa de seguridad

#### Instrucciones de instalación:

Cuando le entreguen el KIDSFLEX, pida que le enseñen cómo instalar y ajustar la mesa de seguridad.

Siente al niño en el KIDSFLEX y abroche las correas. Después coloque la mesa seguridad ❶

Ajuste la mesa de seguridad con las cintas velcro ❷, que están fijadas en la placa inferior del KIDSFLEX

Los brazos del niño deben descansar sobre la mesa. Esto a menudo posibilita que el niño se siente erguido.

Por favor, no coloque objetos grandes o pesados sobre la mesa. En una maniobra de frenado brusco, éstos podrían convertirse en un peligro.



### 4.4 Soportes de tórax

Abra los tornillos de los soportes ❸ en la parte posterior de la placa de respaldo.

Coloque los soportes en las ranuras deseadas.

Vuelva a fijar los tornillos ❸



## IV. Utilización de los accesorios opcionales

### 4.5 Taco abductor

El taco abductor **2** ayuda a obtener una distancia definida entre las rodillas del niño. Para abrochar, ajustar o quitar el cinturón de 5 puntos del KIDSFLEX, hay que retirar el taco. Para ello, abra la manija roja **1** y hale el taco hacia arriba.

Si el KIDSFLEX está equipado con un taco, éste debe usarse siempre durante la conducción del vehículo. Caso contrario, el niño podría lesionarse con el soporte metálico del taco.

La manija solo debe estar en posición horizontal **1**. Verticalmente toca las pantorrillas del niño. La posición de la manija se puede cambiar. Para ello, tire de la manija ligeramente hacia delante. (Tenga cuidado de no aflojar la fijación de los tornillos.)



### 4.6 Ajuste del ángulo

Si el asiento del vehículo no ofrece suficiente inclinación, se puede aumentar el ángulo del KIDSFLEX por medio del accesorio basculación o basculación ampliada. Para ello, abra los tornillos **3** a la izquierda y a la derecha. Seleccione un orificio más arriba o más abajo para obtener la inclinación deseada. Asegúrese de fijar los tornillos correcta y firmemente.

Por razones de seguridad, aquí no es posible el cierre rápido, como por ejemplo, una palanca de cierre rápido.



## IV. Utilización de los accesorios opcionales

### 4.7 Reposapié plano / Reposapié tipo rollo

Las pestañas **1** se fijan debajo del KIDSFLEX mediante tornillos de rosca en la placa de base. Estos tornillos sirven también para ajustar la posición del reposapié.

La inclinación de las barras de apoyo puede variarse abriendo las palancas de cierre rápido **2**. Evite dejar las palancas en una posición que provoque lesiones.

Para ajustar la altura del reposapié, abra los tornillos de rosca **3** a la izquierda y a la derecha. Seleccione la altura deseada. Vuelva a fijar los tornillos.



### 4.8 Base giratoria

La base giratoria facilita la colocación del niño en el KIDSFLEX. Esta base permite girar el KIDSFLEX hacia fuera 90 grados. Solo es posible un sentido de giro. Si se requiere un cambio en sentido contrario, deberá ser realizado por el fabricante Hernik GmbH o por una empresa especializada autorizada. La base giratoria exige el adaptador Isofix o el arco de estabilización.

Para girar la silla, tire del cierre **1** hacia arriba y mueva la silla al mismo tiempo. Si hay un reposapié, éste permanece en su lugar. Al girar el KIDSFLEX hacia sí, vigile las piernas del niño.

Después de haber colocado el niño gire el KIDSFLEX a su posición original. Un "click" le avisa que la lengüeta **2** encaja correctamente.



## IV. Utilización de los accesorios opcionales

### 4.9 Protector de asiento

Coloque el protector en el asiento del vehículo sin bloquear los conectores Isofix (si los hay).

Coloque el KIDSFLEX en el centro del protector y asegúrelo como se explica en el capítulo 4.1.



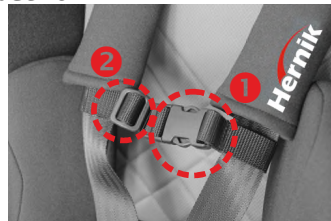
### 4.10 Cinturón para conectar las correas de pecho

Este cinturón debe colocarse a la altura del pecho del niño. Mantenga una distancia suficiente hacia el cuello.

Para evitar que el cinturón se deslice, está provisto de una cinta velcro. Aflójela con los dedos, si desea cambiar la longitud.

Para regular la longitud del cinturón retire la correa fuera del deslizador ② y luego aumente o disminuya la parte de la correa hacia la hebilla ①.

Asegure el extremo suelto de la correa insertandola de nuevo en el deslizador ② para evitar que la correa se afloje.



## V. Garantía

Los productos de HERNIK GmbH están diseñados y fabricados de acuerdo a estrictos estándares de calidad. Si en circunstancias excepcionales usted tiene motivos para reclamar, HERNIK GmbH le garantiza de conformidad con los siguientes términos, las condiciones de entrega:

- 24 meses después de la entrega, para todo el marco del KIDSFLEX
- 12 meses después de la entrega, para todas las partes móviles

No se puede dar ninguna garantía para construcciones especiales, a menos que esto se deba a defectos de fabricación o materiales. En este caso, el reemplazo del producto objetable se otorga durante los 12 meses siguientes contados a partir de la entrega del KIDSFLEX.

No se puede dar ninguna garantía para piezas sometidas a un desgaste regular, a un esfuerzo excesivo o a daños violentos.

Las reclamaciones en virtud de esta garantía están sujetas a que el dispositivo se instale y use correctamente de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.

La garantía no es válida en caso de modificaciones constructivas o reparaciones incorrectas sin consultar previamente con HERNIK GmbH.

Quedan excluidas cualesquiera otra clase de reclamaciones, y en particular, de indemnización por daños directos o indirectos no contemplados en el presente manual.

## VI. Etiquetado

En el respaldo trasero del KIDSFLEX encontrará esta etiqueta:



Favor leer las instrucciones de uso antes de usar!

## VII. Mantenimiento y cuidado del producto

### 7.1. Retirar la funda o cubierta de tela

Esta cubierta se puede quitar y lavar con un detergente suave en el programa para uso de „lavado delicado” de la lavadora (30 °C). Consulte las instrucciones en la etiqueta de lavado de la cubierta.

Las piezas de plástico se pueden limpiar con agua y jabón. No use productos de limpieza agresivos (como disolventes).

**¡PELIGRO!** El KIDSFLEX no debe utilizarse sin su cubierta de tela.

Retire el reposacabezas (si lo hay) aflojando el tornillo.

Separe las correas para los hombros de la tira de velcro en el interior del panel trasero.

Retire el tapizado del respaldo.

Abra la cremallera y quite la cubierta de tela.

Para retirar la funda del cojín del asiento abra primero la conexión del cinturón entre la hebilla y la placa del asiento.

Retire la placa del asiento, abra la cremallera y saque la cubierta.





## VIII. Características técnicas

	size 1	size 2	size 2XL
total height	74 cm	80 cm	90 cm
crown height	67 cm	73 cm	82 cm
back height	43 - 51 cm	49 - 57 cm	58 - 69 cm
seat width	31 cm	35 cm	40 cm
seat depth (adjustable)	28 - 33 cm	34 - 39 cm	40 - 46 cm
lateral support height (small)	26 - 36 cm	26 - 36 cm	34 - 44 cm
lateral support height (large)	30 - 40 cm	30 - 40 cm	38 - 48 cm
distance of lateral supports	16 - 28 cm	19 - 32 cm	24 - 37 cm
weight	8,2 kg	8,9 kg	12,3 kg
capacity	22 kg	36 kg	75 kg

### Equipamiento estándar:

- arnés de 5 puntos con tapizado contra impactos y hombreras
- reposacabezas integrado
- longitud de asiento ajustable
- funda de tres piezas extraíble y lavable a 30°C
- guía de la correa (montada a la derecha o a la izquierda)
- inclinación del respaldo ajustable de forma continua
- posibilidad de montar un reposapiés, una abrazadera o un adaptador Isofix

## Notas

## Notas



HERNIK GmbH  
Auf der Gröb 2c  
83064 Raubling • Germany

☎ +49 8035-9580448 • 📠 +49 8035-9580446  
✉ office@hernik.de • 🌐 www.hernik.de